

motralec

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier | 95223 HERBLAY CEDEX

Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48

Demande de prix / e-mail : service-commercial@motralec.com

www.motralec.com

SCC

Serie
Series
Série

SCC



Alta efficienza
Highly efficient
Hauts rendements



Alta affidabilità
Highly reliable
Haute fiabilité



Bassi costi di esercizio
Low running costs
Faibles coûts d'exploitation



Manutenzione contenuta
Low maintenance
Maintenance réduite

caprari
pumping power

Serie Series Série

SCC

Caprari introduce le pompe split case serie SCC. Queste macchine offrono alti rendimenti e affidabilità per tutto il loro ciclo di vita con bassi costi di esercizio. Operanti in condizioni gravose e continue, la loro struttura robusta e compatta garantisce prestazioni performanti di lunga durata, ridotta manutenzione e flessibilità nella progettazione di impianto.

Caprari presents the SCC series split case pumps. Machines providing high efficiency and fadeless reliability throughout their entire life cycle against very low running costs. Ideal for heavy duty applications and continuous service. Their robust and compact structure guarantees long-lasting performance with very low maintenance required and flexibility when plant project comes.

Caprari présente les pompes split case série SCC. Ces machines offrent des rendements élevés, une grande fiabilité durant tout leur cycle de vie et de très faibles coûts d'exploitation. Travaillant dans des conditions lourdes et en service continu, leur structure robuste et compacte garantit des performances supérieures de longue durée, une maintenance réduite et une grande flexibilité dans la phase de réalisation des projets.

Applicazioni Applications Applications

- **acquedottistica**
- **approvvigionamento ad uso civile ed industriale**
- **bonifica/irrigazione**
- **industria**
- **riscaldamento/condizionamento di grandi dimensioni**
- *water systems*
- *civil and industrial water supplies*
- *land reclamation/irrigation*
- *industry*
- *large heating/conditioning systems*
- *réseau de distribution*
- *alimentation à usage civil et industriel*
- *traitement d'eau/irrigation*
- *industrie*
- *chauffage/conditionnement de grandes imensions*

Caratteristiche tecniche Technical specifications Caractéristiques techniques

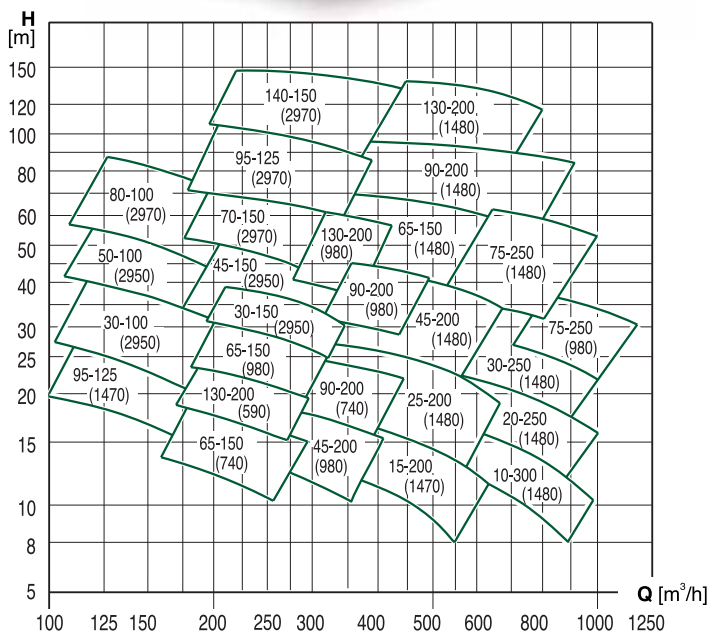
- **pompe a doppia aspirazione**
- **bocca di aspirazione e mandata in linea**
- **manutenzione facile e agevole senza disconnettere le tubazioni**
- **portate fino 1000 m³/h per 50 e 60Hz**
- **prevalenza fino a 150m**
- **30 modelli con giranti bilanciate ad alto rendimento**
- **temperatura -10 +90°C**
- **pressione nominale flange 10/16/25 bar a seconda della prevalenza generata dalla pompa alla velocità di rotazione massima ammissibile**
- **sens di rotazione antiorario lato sporgenza albero con a sinistra l'aspirazione e a destra la mandata**
- **disponibili in gruppo con motore elettrico ed endotermico**

- *double suction pumps*
- *suction and delivery ports in line*
- *easy and handy servicing without having to disconnect the pipes*
- *flow rates of up to 1000 m³/h for 50 and 60 Hz versions*
- *up to 150 m head*
- *thirty models highly efficient all with balanced impellers*
- *temperature -10 +90°C*
- *flange pressure rating 10/16/25 bar depending on head developed at maximum rotation speed allowed*
- *counter-clockwise rotation viewed from shaft projection (with suction port on the left and delivery on the right)*
- *available in an assembly with electric motors and internal combustion engines.*

- *pompes à double aspiration*
- *orifice d'aspiration et de refoulement en ligne*
- *maintenance facile et démontage aisé sans devoir déconnecter les tuyauteries*
- *débits jusqu'à 1000 m³/h, à 50 et 60Hz*
- *hauteur manométrique maxi 150m*
- *n°30 modèles avec roues à haut rendement équilibrées*
- *température -10 à +90°C*
- *pression nominale flasques 10/16/25 bars selon la hauteur manométrique produite par la pompe à la vitesse de rotation maximale admissible*
- *sens de rotation antihoraire côté sortie de l'arbre avec l'aspiration à gauche et le refoulement à droite*
- *possibilité de mise en groupe avec moteur électrique ou endothermique*

Materiali Materials Matériaux

- **corpo pompa ghisa grigia GG250**
- **girante ghisa grigia GG250 (bronzo su richiesta)**
- **albero acciaio inossidabile AISI 420**
- **anello sede girante ghisa grigia GG250 (bronzo su richiesta)**
- **bussole e linguette acciaio inossidabile AISI 420**
- **tenuta meccanica o baderna**
- **cuscinetti lubrificati a olio o a grasso permanente a seconda dei modelli (da verificare in sede di offerta)**
- *pump casing in grey cast iron GG250*
- *impeller in grey cast iron GG250 (bronze on request)*
- *shaft in stainless steel AISI 420*
- *impeller wear ring in grey cast iron GG250 (bronze on request)*
- *bushes and feather keys in stainless steel AISI 420*
- *mechanical seal or packing gland*
- *bearings with permanent grease or oil lubrication, depending on the model (check when the offer is submitted)*
- *corps de pompe en fonte grise GG250*
- *roue en fonte grise GG250 (bronze sur demande)*
- *arbre en acier inoxydable AISI 420*
- *bague d'usure en fonte grise GG250 (bronze sur demande)*
- *entretoises et languettes en acier inoxydable AISI 420*
- *garniture mécanique ou à tresse*
- *roulements à lubrification permanente par huile ou graisse suivant les modèles (à vérifier au moment de l'offre)*



motralec

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX

Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48

Demande de prix / e-mail : service-commercial@motralec.com

www.motralec.com

caprari

pumping power